THE HONGKONG Government Gazette

EXTRAORDINARY.

香港轅門特報

Published by Authority.

No. 19. VICTORIA, TUESDAY, 19TH MARCH, 1901. VOL. XLVII.

第九十號 辛丑年正月二十九日 一千九百零一年三月十九日 第四十七簿

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 169.

It is directed by His Excellency the Governor that public attention should be drawn to the fact that the disease of Small-pox is prevalent in the Colony of Hongkong, and that all persons can be vaccinated free of cost at the Government Civil Hospital, Tung Wa Hospital, Alice Memorial Hospital, and the Nethersole Hospital.

By Command,

J. H. STEWART LOCKHART,
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 19th March, 1901.

憲示第一百六十九號

輔政使司駱 爲

曉諭事照得現奉

督憲札開今因天行痘症

傳染本港居民勢甚猛烈

故 國家爲保衛民生起

見已通知大醫院東華醫

院雅麗氏醫院那打素醫

院四處開種洋痘以杜傳

染願施種者分文不取等

因奉此合亟出示俾衆週

知切切特示

一千九百零一年

三月 十九日示

Printed and Published by NORONHA & Co., Printers to the Hongkong Government, Nos. 47 and 49, Des Vœux Road.